



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 15.10.2021


версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

## 1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **Donnital Rust Ex**
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і nereкомендовані застосування  
*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Застосування речовини/ суміші  
*Засіб для чищення*
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»  
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,  
Тел/факс +38 04576-65453  
Моб. +38 067-657-20-31  
[www.mc-bauchemie.ua](http://www.mc-bauchemie.ua)  
  
MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: [info@mc-bauchemie.de](mailto:info@mc-bauchemie.de)
- Відділ, який надає довідкову інформацію: [msds@mc-bauchemie.de](mailto:msds@mc-bauchemie.de)
- Телефон екстреного зв'язку: *Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)*

## 2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші  
*Хім. опік шкіри 1A H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.*  
*Ушкодж. очей 1 H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.*
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS *Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).*
- Піктограми загроз  
  
GHS05
- Сигнальне слово *Небезпека*
- Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці: *2-mercaptopropionic acid*
- Вказівки щодо небезпеки *Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.*

(продовження на сторінці 2)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 1)

- **Вказівки щодо безпеки**  
Не вдихати пил або туман.  
Носити захисні рукавиці/захисний одяг/засіб для захисту очей/засіб для захисту обличчя.  
ПРИ КОНТАКТІ ЗІ ШКІРОЮ (або волоссям): негайно зняти усі забруднені і просочені продуктом частини одягу. Змити шкіру водою/прийняти душ.  
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.  
Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.  
Особливе лікування (див. на цій етикетці).
- **Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

### 3 Склад/ інформація про складники

- **Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

79-42-5	2-mercaptopropionic acid	≥5-<25%
Хім. опік шкіри 1A, H314; Ушкодж. очей 1, H318; Гост. токс. 4, H302		

- **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо безпеки див. у розділі 16.

### 4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** Негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.
- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.
- **При контакті зі шкірою:** Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.  
Негайно викликати лікаря.
- **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** Дати випити багато води і забезпечити доступ свіжого повітря. Негайно викликати лікаря.

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 2)

- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:**
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:**

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Особливі заходи не потрібні.

### 6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:**
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**
- **Посилання на інші розділи**

Носити захисне спорядження. Незахищених осіб вивести з небезпечної зони.

Запобігати потрапленню в каналізацію, ями і підвали.  
Розвести у великій кількості води.

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).  
Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.  
Забезпечити достатню вентиляцію.

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.  
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.  
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

UA

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 3)

### 7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання** *Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.  
Уникати утворення аерозолю.*
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** *Особливі заходи не потрібні.*
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** *Особливих вимог немає.*
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** *Не потрібний.*
- **Інші дані щодо умов зберігання:** *Зберігати ємності щільно закритими.*
- **Специфічне кінцеве застосування** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

### 8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** *Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.*
- **Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** *Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.*
- **Додаткові вказівки:** *Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.*
- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:** *Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.  
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.  
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.  
Уникати контакту з очима і шкірою.*
- **Захист органів дихання:** *При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з*

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 4)

· **Захист рук:**

автономною системою подачі повітря.

Захисні рукавиці

Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу. Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.

· **Матеріал захисних рукавиць**

Бутилкаучук

Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт приготовлений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

· **Захист очей:**

Захисні окуляри

Захисні окуляри, які щільно прилягають

· **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

### 9 Фізичні та хімічні властивості

· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

Форма:

Рідкий

Колір:

Жовтий

· **Запах**

Нагадує запах тухлих яєць (меркаптан)

· **Рівень рН при 20 °С:**

2,2

· **Зміна стану**

Температура плавлення/область

плавлення:

Не визначено.

Температура кипіння/область кипіння: 94 °С

· **Точка займання:**

Не застосовується.

· **Самозаймистість:**

Продукт не є самозаймистим.

· **Вибухонебезпечність:**

Продукт не є вибухонебезпечним.

· **Тиск пари при 20 °С:**

23 hPa

· **Щільність при 20 °С:**

1,02 g/cm<sup>3</sup>

· **Розчинність у/ змішуваність з вода:**

Повністю змішується.

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

**Торгова назва: Donnitil Rust Ex**

(продовження сторінки 5)

- **В'язкість:**  
кінематична при 20 °C: 12 s (DIN 53211/4 ut verm)
- **Інша інформація** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**10 Стабільність та реактивність**

- **Реактивність** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Хімічна стабільність**
- **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:** Не розпадається при належному застосуванні.
- **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
- **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

**11 Інформація про токсичність**

- **Інформація про токсичний вплив**
- **Гостра токсичність:**

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

**79-42-5 2-mercaptopropionic acid**

орально	LD50	730 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	150 mg/kg (Ratte)
інгалятивно	LCL0	840 mg/l (Ratte)

- **Первинна подразнююча дія:**
- **на шкіру:** Спричиняє сильну роз'їдаючу дію на шкіру і слизову оболонку.
- **на очі:** Спричиняє сильну роз'їдаючу дію.
- **Сенсибілізація:** Даних за сенсибілізуючу дію немає.
- **Додаткова токсикологічна інформація:** Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції: ідкий  
При ковтанні може виникнути сильна подразнююча дія ротової порожнини і глотки, а також небезпека перфорації стравоходу і шлунку.

UA

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 6)

**12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище**

· **Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

**79-42-5 2-mercaptopropionic acid**

EC50/72h 150 mg/l (*Desmodemus subspicatus*)

LC50/96h >100 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*)

EC50/48h >100 mg/l (*Daphnia magna*)

· **Стійкість і здатність до розкладання**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Поведінка у навколишньому середовищі:**

· **Потенціал до біонакопичення**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Рухливість у ґрунті**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Додаткові екологічні вказівки:**

· **Загальні вказівки:**

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

· **Інша шкідлива дія**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**13 Вказівки щодо утилізації**

· **Методи переробки відходів**

· **Рекомендація:**

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· **Неочищені упаковки:**

· **Рекомендація:**

Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

· **Рекомендований засіб для чищення:**

Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

**14 Інформація щодо транспортування**

· **Номер ООН**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN3265

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 7)

<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН</b></li><li>· <b>ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))</b></li><li>· <b>IMDG, IATA</b></li></ul>	<p>РІДИНА КОРОЗІЙНА КИСЛА ОРГАНІЧНА, Н.З.К. (2-mercaptopropionic acid) CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (2-mercaptopropionic acid)</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Клас небезпеки вантажу</b></li><li>· <b>ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))</b></li><li>· <b>Клас</b></li><li>· <b>Етикетка, яка вказує на небезпечний вантаж</b></li></ul>	<p>8 (С3) їдкі речовини 8</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>IMDG, IATA</b></li><li>· <b>Клас</b></li><li>· <b>Етикетка</b></li></ul>	<p>8 їдкі речовини 8</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Група упаковки</b></li><li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li></ul>	<p>III</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Небезпека для навколишнього середовища:</b></li><li>· <b>Речовина, яке забруднює морське середовище:</b></li></ul>	<p>Ні</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Спеціальні запобіжні заходи для користувача</b></li><li>· <b>Ідентифікаційний номер небезпеки (Число Кемлера):</b></li><li>· <b>Номер EMS (міжнародний сервіс експрес-доставки пошти):</b></li><li>· <b>Групи сегрегації</b></li><li>· <b>Stowage Category</b></li><li>· <b>Stowage Code</b></li></ul>	<p>Увага: їдкі речовини 80 F-A, S-B Acids B SW2 Clear of living quarters.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)</b></li></ul>	<p>Не застосовується.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Транспортування/додаткова інформація:</b></li><li>· <b>ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))</b></li><li>· <b>Вивільнені кількості (EQ):</b></li></ul>	<p>E1</p>

(продовження на сторінці 9)

UA





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

**Торгова назва: Donnitol Rust Ex**

(продовження сторінки 8)

· Обмежена кількість (LQ)	5L
· Категорія транспортування	3
· Код обмеження транспортування у тунелях	E
· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):	UN 3265 РІДИНА КОРОЗІЙНА КИСЛА ОРГАНІЧНА, Н.З.К. (2-MERCAPTOPROPIONIC ACID), 8, III

### 15 Нормативна інформація

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

### 16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**  
H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.  
H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.  
H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
- **Відділ, який видає паспорт безпеки:** Technische Abteilung
- **Контактна особа:**
- **Скорочення і аббревіатури:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Госм. токс. 4: Acute toxicity – Category 4  
Хім. опік шкіри 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 15.10.2021

версія № 5

змінена версія від: 13.10.2021

**Торгова назва: Donnitil Rust Ex**

(продовження сторінки 9)

Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

· \* Дані, змінені порівняно з  
попередньою версією

UA